

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

\* \* \*

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 824, Rīga LV-1010	Adrese: Cītdailes iela 7 (70), Rīga E-mail: valde@lrpv.lv; g.polakovs@lrpv.lv	Tālrunis: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 7 027 208
--	---	-----------------------------------	---------------------

Iebildumu lietu šifri:  
ApP/01/ M 46 126-le,  
ApP/01/ M 46 192-le

Lēmums

Rīga

2001.gada 19. janvārī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētāja - G. Pojakovs,  
ApP sēdes locekļi - K.Krūmiņš un D.Liberte,  
ApP sekretāre - I. Plūme

2001.gada 19. janvārī izskatīja iebildumu iesniegumus, kurus, pamatojoties uz 1999. gada likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* (LPZ/99) 18. panta pirmo daļu, 2000. gada 27. jūnijā un 10. jūlijā firmas BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION (BUDÉJOVICKÝ BUDVAR N.P.) (Čehija) vārdā iesniedzis patentu pilnvarotais Ā. Fogels pret telpisko preču zīmju

BUDWEISER (preču zīmes īpašnieks - firma ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED (ASV); pieteik. Nr. M-99-749; pieteik. dat. - 4.05.99; reģ. Nr. M 46 126; reģ. (publ.) dat. - 20.05.00; 32. kl. - tumšalus, gaišalus un porteris) un

BUDWEISER (preču zīmes īpašnieks - firma ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED (ASV); pieteik. Nr. M-99-750; pieteik. dat. - 4.05.99; reģ. Nr. M 46 192; reģ. (publ.) dat. - 20.06.00; 32. kl. - tumšalus, gaišalus un porteris)

reģistrāciju LR Patentu valdē (LPV).

Iebilduma iesnieguma motivējums - apstrīdētās telpiskās preču zīmes BUDWEISER (reģ. Nr. M 46 126 un M 46 192) ir līdzīgas un sajaucamas ar tām pašām precēm agrāk pieteiktajām un reģistrētajām firmas BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION preču zīmēm BUDWEISER (reģ. Nr. M 35 408), BUDWEISER BUDVAR (fig.) (reģ. Nr. M 12 889), BUDWEISER BUDVAR (fig.) (reģ. Nr. M 34 246), BUDWEISER BUDBRĀU (fig.) (reģ. Nr. M 34 269) un BUDIWOYZ (fig.) (reģ. Nr. M 12 890), līdz ar to apstrīdētās zīmes var būt maldinošas Latvijas patērētājiem (LR 1993.gada Likuma par preču zīmēm (LPZ/93) 2.panta pirmās daļas 7. un 13.punkts).

Iebildumu iesniegumu kopijas saskaņā ar LPZ/93 10.panta otrās daļas noteikumiem attiecīgi 2000.gada 28. jūnijā un 2000.gada 12. jūlijā tika nosūtītas apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāvim - patentu pilnvarotajam A. Pētersenam, kura atbildes saņemtas 2000. gada 14. novembrī.

ApP sēdē piedalījās: iebilduma iesniedzēja BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION pārstāvis patentu pilnvarotais Ā. Fogels un ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED pārstāvis patentu pilnvarotais A. Pētersons.

Ņemot vērā, ka: 1) apstrīdētās telpiskās preču zīmes ir ļoti līdzīgas, 2) tās reģistrētas uz viena un tā paša preču zīmes īpašnieka vārda, 3) iebildumus pret apstrīdētajām zīmēm iesniedzis viens un tas pats iesniedzējs un ka 4) iebildumu iemesli un motivējumi pēc būtības sakrīt, ApP, sagatavojot attiecīgās lietas izskatīšanai, nolēma šos iebildumus apvienot vienā lietā.

I. Izskatot iebildumu lietās esošos dokumentus un materiālus un noklausoties pušu pārstāvju paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētās preču zīmes BUDWEISER (reģ. Nr. M 46 126 un M 46 192) reģistrētas kā telpiskas preču zīmes. Saskaņā ar attēliem un zīmju aprakstiem tās ir alum u. tml. dzērieniem parastas formas bundžas ar etiķešu veida uzrakstiem: vienā no bundžu sāniem uz sarkana fona baltā taisnstūrī vertikāli novietots zils uzraksts BUDWEISER. Blakus uzrakstam BUDWEISER novietoti attiecīgo alu un tā ražotāju raksturojoši uzraksti; abos taisnstūra galos uz balta fona horizontāli novietoti balti uzraksti 'GENUINE'. Zīmes ietver arī dekoratīvus elementus, kas izpildīti baltā un zilā krāsā un novietoti bundžu kreisajā pusē uz sarkana fona: lente, kuras centrā - apaļš, ģerbonim līdzīgs burtus 'AB' saturošs elements u.c. Zīmes pieteiktas reģistrācijai 4.05.99 un reģistrētas 32. klases precēm tumšalum, gaišalum un porterim).

2. Apstrīdētajām preču zīmēm pretstatīta BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION piederošā preču zīmju BUDWEISER saime, kura ietver šādas LPV reģistrētās preču zīmes:

- BUDWEISER (reģ. Nr. M 35 408), kas pieteikta 20.07.94 un reģistrēta kā vārdiska preču zīme;
- BUDWEISER BUDVAR (fig.) (reģ. Nr. M 12 889), kas pieteikta 29.12.92 kā figuratīva preču zīme (vārdi BUDWEISER BUDVAR ipašā rakstībā);
- BUDWEISER BUDVAR (fig.) (reģ. Nr. M 34 246), kas pieteikta 1.12.93 kā figuratīva preču zīme - etiķete;
- BUDWEISER BUDBRÄU (fig.) (reģ. Nr. M 34 269), kas pieteikta 2.12.93 kā figuratīva preču zīme - etiķete, un
- BUDIWOYZ (fig.) (reģ. Nr. M 12 890), kas pieteikta 29.12.92 kā figuratīva preču zīme - etiķete.

Visas pretstatītās preču zīmes pieteiktas agrāk nekā apstrīdētās zīmes un reģistrētas tām pašām 32. klases precēm - alum.

3. Iebilduma iesniedzēja pārstāvis, atsaucoties uz LPZ/93 2. panta pirmās daļas 7. un 13. punktu, motivē savus iebildumus ar to, ka apstrīdētās telpiskās preču zīmes BUDWEISER (reģ. Nr. M 46 126 un M 46 192) ir līdzīgas un sajaucamas ar iepriekšminētajām BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION preču zīmēm, kurām ir agrāka prioritāte un kuras reģistrētas tām pašām 32. klases precēm, kā arī ar to, ka tās būt maldinošas Latvijas patērētājiem. Savus iebildumus firmas BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION pārstāvis pamato ar šādiem argumentiem:

3.1. visās pretstatītajās preču zīmēs, izņemot zīmi ar reģ. Nr. M 12 890, dominē centrālais vārdiskais elements BUDWEISER, kas dominē arī apstrīdētajās preču zīmēs. Visiem citiem vārdiskiem un grafiskiem elementiem gan pretstatītajās preču zīmēs, gan apstrīdētajās preču zīmēs ir pakārtota nozīme;

3.2. preču zīme BUDIWOYZ (fig.) (reģ. Nr. M 12 890) iekļauj vecās Bohēmijas pilsētiņas Budweis viduslaikos pieņemto nosaukumu, no kura cēlies alus apzīmējums BUDWEISER. Šis apzīmējums pēc būtības uzskatāms par ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, kuru izmanto iebilduma iesniedzējs, ko nevar pateikt par ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED ražoto alu;

3.3. pēc būtības apstrīdētās preču zīmes ir ļoti līdzīgas ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED agrāk reģistrētajai preču zīmei BUDWEISER (fig.) (reģ. Nr. M 37 738), kuras reģistrācija pēc Čehijas firmas iebilduma tika dzēsta ar ApP 20.10.99. lēmumu, kuru atstāja spēkā gan Rīgas Apgabaltiesa (30.08.2000. spriedums lietā Nr. C-1335), gan Augstākās tiesas Civillietu palāta. Kaut arī jaunās preču zīmes pieteiktas kā telpiskas zīmes, tās faktiski atkārtoti dzēsto preču zīmi: tās ietver dominējošo centrālo elementu BUDWEISER kombinācijā ar tiem pašiem maznozīmīgiem vārdiskiem un tiem pašiem grafiskiem elementiem, kuri raksturo dzēsto preču zīmi;

3.4. ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED kopš 1997. g. neievēro sen panākto vienošanos ar Čehijas firmu par to, ka ASV firma savu alus zīmi neizmantos Eiropas valstīs un alu ar šādu apzīmējumu Eiropas valstīs nepārdos. Ar to izskaidrojams fakts, ka līdz šim laikam Latvijā nav pārdošanā ASV firmas ražotais alus ar apzīmējumu BUDWEISER. Tai pašā laikā Latvijas patērētājiem ir zināms Čehijas firmas ražotais alus BUDWEISER BUDVAR, ko plaši pārdod Latvijā;

3.5. preču zīme BUDWEISER ir plaši pazīstama preču zīme, pie tam Eiropas valstīs tā ir plaši pazīstama kā Čehijas alus ražotāja zīme, bet kā ASV alus ražotāja zīme tā plaši pazīstama tikai Amerikas kontinentā.

4. Apstrīdētās preču zīmes īpašnieka - firmas ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED pārstāvis iebildumus neatzina, pretstatot tam sekojošus argumentus:

4.1. kā liecina daudzi lietai pievienotie materiāli (kopijas no grāmatām *World's Greatest Brands* (John Wiley & Sons, Inc., 1992.), *Beers of the World* (Bill Yenne, Chartwell Books, Inc.), *The World Encyclopedia of Beer* (Lorenz Books, 1997.) u.c., kā arī izdrukas no Interneta) firmas ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED preču zīme BUDWEISER ir pasaulē plaši pazīstama zīme, kas tiek lietota jau no 1876. g.;

4.2. Latvijas patērētājiem tā ir pazīstama no filmām un publikācijām, par ko liecina: 1) lietai pievienotā izziņa par šīs preču zīmes reklamēšanu ASV filmās, kuras pēdējos gados demonstrētas Latvijā; 2) Internetā iegūtās ziņas par publikācijām Latvijas presē par ASV firmas ražoto alu. ASV firmas ražotais alus BUDWEISER nepārtraukti tiek tirgots Latvijā no 1996. g. un ir nopērkams, kā liecina lietai pievienotie materiāli, lielveikalos 'Rimi', 'Mols' u.c, kā arī atsevišķās kafejnīcas (Ai Karamba, 'Pulkvedim neviens neraksta');

4.3. ASV firmas pazīstamību Latvijas patērētājiem pastiprina tas, ka ar zīmi BUDWEISER marķētajam alum etiķetes grafika ir tāda pati, kā šīs firmas ar zīmi BUD (reģ. Nr. M 30 275) marķētajam alum, kas Latvijā ir pārdošanā kopš 1996.g.; bez tam Latvijā ir reģistrētas ASV firmas preču zīmes BUD (reģ. Nr. M 10 131 un M 18 660);

4.4. salīdzināmās apstrīdētās un pretstatītās preču zīmes - etiķetes ir atšķirīgas, tās ir zināmas. Ilgstošais konflikts starp ASV un Čehijas firmām tās ir padarījis vēl zināmākas. Tādēļ patērētājs tās var atšķirt;

4.5. Čehijas firma apzīmējumu BUDWEISER bez citiem elementiem uz Latvijā pārdodamā alus nelieto;

4.6. novērtējot salīdzināmo zīmju sajaukšanas iespēju, jāievēro, ka patērētājs preču zīmi uztver visu kopumā;

4.7. salīdzināmo zīmju atšķirtspēju veicina arī tas, ka ASV firma lieto apzīmējumu BUDWEISER uz sporta precēm, sadzīves elektro- un elektronikas precēm, ādas izstrādājumiem, somām u.c. precēm;

4.8. 1998. g. ASV firma saņēma brīdinājuma vēstuli (vēstules kopija pievienota lietai), kurā Čehijas firma, atsaucoties uz ASV firmas un Čehijas firmas 1911.g. Deklarāciju, atzīst, ka ASV firma var lietot apzīmējumu BUDWEISER, atsevišķi ņemot un kopumā ar citiem elementiem, izņemot vārdu 'oriģināls', kas varētu maldināt patērētājus par alus izcelsmi. Citā strīdā (Stokholmas reģionālā tiesā, lietas Nr. 7482/99, 7477/99 un 7480/99, ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED pret BUDÉJOVICKÝ BUDVAR N.P. u.c.) Čehijas firma atzīst, ka tā nelieto apzīmējumu BUDWEISER, bet lieto zīmi BUDWEISER BUDVAR un ka šī zīme nav sajaucama ar ASV firmas zīmi BUDWEISER. Čehijas firmas pārstāvis tajā strīdā arī atzīst, ka starp figuratīvo preču zīmi BUDWEISER un figuratīvo preču zīmi BUDWEISER BUDVAR ir acīmredzamas atšķirības;

4.9. iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz preču zīmi BUDIWOYZ (fig.) (reģ. Nr. M 12 890) nav pamatota, jo tā būtiski atšķiras no apstrīdētajām preču zīmēm;

II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. Apstrīdētās telpiskās preču zīmes BUDWEISER (reģ. Nr. M 46 126 un M 46 192) atzīstamas par līdzīgām pretstatītajām preču zīmēm BUDWEISER (reģ. Nr. M 35 408), BUDWEISER BUDVAR (fig.) (reģ. Nr. M 12 889), BUDWEISER BUDVAR (fig.) (reģ. Nr. M 34 246) un BUDWEISER BUDBRÄU (fig.) (reģ. Nr. M 34 269), jo visas minētās zīmes ietver vārdisko elementu BUDWEISER, kas neapšaubāmi tajos dominē.

Gan apstrīdētās preču zīmes, gan pretstatītās preču zīmes reģistrētas tām pašām 32. klases precēm - alum. Visām pretstatītajām preču zīmēm ir agrāka prioritāte.

Tādējādi iebilduma iesniedzēja atsauce uz LPZ/93 2. panta pirmās daļas 13. punktu formāli atzistama par pamatotu.

2. Kā izriet no iebildumu lietā esošajiem materiāliem, apstrīdētās telpiskās preču zīmes BUDWEISER (reģ. Nr. M 46 126 un M 46 192) ir ļoti līdzīgas firmas ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED preču zīmei BUDWEISER (fig.) (reģ. Nr. M 37 738). Kaut arī apstrīdētās zīmes pieteiktas kā telpiskas zīmes, tās pēc būtības ietver visus preču zīmes BUDWEISER (reģ. Nr. M 37 738) vārdiskos un grafiskos elementus, arī galveno vārdisko elementu BUDWEISER. Tās atšķiras no preču zīmes BUDWEISER (reģ. Nr. M 37 738) galvenokārt ar elementu novietojumu uz bundžu sāniem. Šādas atšķirības nav atzīstamas par būtiskām.

3. Kā zināms, preču zīmes BUDWEISER (reģ. Nr. M 37 738) reģistrācija pēc BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION iebilduma tika dzēsta ar ApP 20.10.99. lēmumu. Izskatot ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED sūdzību par minēto ApP lēmumu, gan Rīgas Apgabaltiesa (30.08.2000. spriedums lietā Nr. C-1335/2), gan Augstākās tiesas Civillietu palāta (11.01.2001. spriedums) to atstāja spēkā.

4. Ņemot vērā minētos apstākļus, kā arī to, ka šīs lietas puses ir tās pašas puses, kas piedalījās ApP lietā Nr. ApP/99/M 37 738-le, un ka izskatāmo iebildumu iesniedzējs tos pamato ar tiem pašiem argumentiem, kas minēti lietā Nr. ApP/99/M 37 738-le, ApP uzskata, ka šai lietai pilnīgi var tikt piemēroti ApP lietā Nr. ApP/99/M 37 738-le izdarītie secinājumi, galvenie no kuriem ir šādi:

"5. ApP uzskata par pamatotu iebilduma iesniedzēja pārstāvja apgalvojumu, ka, lai gan apstrīdētajā zīmē bez centrālā elementa BUDWEISER var saskatīt arī citus vārdiskus un grafiskus elementus ..., tomēr centrālais un dominējošais vārds apstrīdētajā zīmē ir nosaukums BUDWEISER, kura uzdevums ir pievilkt patērētāja uzmanību.

6. Tātad gan četrās pretstatītajās preču zīmēs BUDWEISER (reģ. Nr. M 35 408), BUDWEISER BUDVAR (fig.) (reģ. Nr. M 12 889), BUDWEISER BUDVAR (fig.) (reģ. Nr. M 34 246) un BUDWEISER BUDBRÄU (fig.) (reģ. Nr. M 34 269), gan apstrīdētajā preču zīmē BUDWEISER (fig.) (reģ. Nr. M 37 738) centrālais un dominējošais elements ir vārds BUDWEISER. Ņemot vērā, ka preces, attiecībā uz kurām reģistrētas salīdzināmās preču zīmes, ir plaša patēriņa preces, proti, alus, kura izvēles laikā veikalā pietiekami liela nozīme ir tā nosaukumam, ApP secina, ka pastāv iespēja, ka pircējam un/vai patērētājam varētu rasties priekšstats, ka preces, kuras marķētas ar salīdzināmajām (elementu BUDWEISER saturošajām) preču zīmēm, ražojusi viena un tā pati firma" (LPV Oficiālais vēstnesis 11/99, 900. lpp.).

5. Šai lietā nav ņemami vērā sekojoši apstrīdēto preču zīmju īpašnieka pārstāvja argumenti:

5.1. nav nozīmes argumentam, ka firmas ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED preču zīme BUDWEISER ir pasaulē plaši pazīstama zīme, jo, kā izriet no lietas materiāliem, arī materiāliem, kurus sniedzis šīs firmas pārstāvis: 1) firmas BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION preču zīme ir arī plaši pazīstama preču zīme; 2) lietā nav pierādījumu, ka ASV firmas preču zīme BUDWEISER kļuvusi par plaši pazīstamu Latvijā pirms pretstatīto preču zīmju pieteikšanas datuma;

5.2. nav ņemams vērā arguments, ka ASV firmas preču zīme BUDWEISER patlaban ir pazīstama Latvijas patērētājiem no filmām un publikācijām un ka ASV firmas ražotais alus BUDWEISER nepārtraukti tiek tirgots Latvijā no 1996. g., jo attiecīgas ziņas attiecas galvenokārt uz 1996.-2000. g. laika posmu, t.i. pēc pretstatīto preču zīmju pieteikšanas datuma;

5.3. šai lietā nav nozīmes faktam, ka ar zīmi BUDWEISER marķētajam alum etiķetes grafika ir tāda pati kā ASV firmas ar zīmi BUD (reģ. Nr. M 30 275) marķētajam alum, jo, kā norāda ASV firmas pārstāvis, ar zīmi BUD marķētais alus Latvijā ir pārdošanā tikai kopš 1996.g.;

5.4. ir ļoti apšaubāms pārstāvja arguments, ka ilgstošais konflikts starp ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED un BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION veicinās izskatāmo zīmju sajaukšanas iespējas novēršanu;

5.5. nav paliecināšs pārstāvja arguments, ka, novērtējot salīdzināmo zīmju sajaukšanas iespēju, jāievēro, ka patērētājs preču zīmi uztver visu kopumā. Kaut arī preču zīmes kopuztveres princips ir viens no galvenajiem preču zīmju līdzīguma novērtēšanā, tas nav piemērojams šai lietai, jo visās izskatītajās preču zīmēs dominējošs elements ir viens un tas pats - BUDWEISER, pie tam ar to apzīmē arī attiecīgo produkciju;

5.6. nav atzīstams par pārliecināšu arī apgalvojums, ka salīdzināmo zīmju atšķirtspēju veicina arī tas, ka ASV firma lieto apzīmējumu BUDWEISER uz sporta precēm, sadzīves elektro- un elektronikas precēm, ādas izstrādājumiem, somām u.c. precēm, jo lietā nav pierādījumu, ka Latvijas patērētājs saistītu šādu apzīmējumu vienīgi ar ASV firmu;

5.7. nav ņemami vērā pārstāvja minētie dokumenti, kas attiecas uz ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED un BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION strīdiem citās valstīs (proti, Lielbritānijā un Zviedrijā), jo tie ir saistīti ar īpašiem citās valstīs pastāvošajiem apstākļiem.

III. Ņemot vērā iebildumu lietās esošos materiālus, kā arī pušu paskaidrojumus, Apelācijas padome, vadoties no 1999. gada likuma Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm pārejas noteikumu 2. punkta un Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas 13.punkta noteikumiem, **nolemj**:


1. apmierināt kā pamatotu firmas BUDWEISER BUDVAR, NATIONAL CORPORATION iebildumu pret telpisko preču zīmju BUDWEISER (reģ. Nr. M 46 126 un M 46 192) reģistrāciju Latvijas Republikas Patentu valdē;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likumā par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmju BUDWEISER (reģ. Nr. M 46 126 un M 46 192) reģistrācijas dzēšanu.

ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā 1999.gada likuma Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm 19.panta devītajā daļā noteiktajā laikā.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP noteikumu 61.punkta 2.apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs



G. Poļakovs,

ApP sēdes loceklis



K. Krūmiņš



D. Liberte